١٢٨٤ اغستوس ٣ ٩٨٦ دفعه

ادارهٔ تحریریه
باب عالیده مطبوعات
اوطه‌سی

مرکز اداره
باب عالیده مطبوعات
قلمی

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه‌لکی ١٥٠ غروش. ١٢٨٥ ربیع الاخر ٢٦ جمعه ایرتسی برنسخه‌سی ٢٠ پاره طشره‌لر ایچون پوسته اجرتی ضم اولنور

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات

قسم غیر رسمی { آزربایجانده شیخی ومتشرعی یه منسوب اهالی بینده اولان منازعه • حبش سفری مابعد • وقوعات محلیه

قسم رسمی

توجیهات

نظارت جلیلهٔ خارجیه مکتوبی اوطه‌سی سرخلیفه‌لکی ترسانهٔ عامره مجلس کاتبی سابق عزتلو خلیل افندی یه
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو اسماعیل بك افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو منیر بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو مصطفی ثابت بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو محمد علی بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو رؤف بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن عزتلو شوکت بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن رفعتلو مراد بکه رتبهٔ ثالثه
اوطهٔ مذکور خلفاسندن رفعتلو علی بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن رفعتلو ضیا بکه رتبهٔ مذکوره
اوطهٔ مذکور خلفاسندن رفعتلو سعدالدین بکه رتبهٔ مذکوره توجیه بیورلمشدر •

علمیه

بورمع قاپی نائبی سابق السید احمد توفیق افندی — زیتون مع ناحیهٔ کوکسون
بالی بغون نائبی سابق محمد دانیال افندی — زاغور
مصطفی عزت افندی — حاچین
بودرم قضاسی نائبی سابق السید ابراهیم ادهم افندی — خداوندکار ولایتی داخلنده یکیشهر بروسه
رازلق نائبی سابق السید محمود افندی — ارضروم ولایتی داخلنده اسپیر
ارزنجان نائبی سابق قضاتدن کشفی افندی — ولایت مذکوره داخلنده اواتی
غناب نائبی سابق الحاج حسین حلمی افندی — ولایت مذکوره داخلنده الشکرد
شوره‌کل قضاسی نائبی سابق حافظ خیراء افندی — ولایت مذکوره داخلنده غناب
الشکرد قضاسی نائبی سابق علی رضا افندی — ولایت مذکوره داخلنده شوره‌کل
اواتی نائبی سابق مدرسیندن اسماعیل غالب افندی — ولایت مذکوره داخلنده ارزنجان
الحاج عبد الرحمن افندی — ولایت مذکوره داخلنده زاروشاد
دوریه مدرسلرندن محمد قهرمان افندی — ولایت مذکوره داخلنده کواش
کولپازار بروسه نائبی سابق موالیدن السید محمد امین افندی — ادرنه ولایتی داخلنده اقچه‌قرانلق
زیله علماسندن داماد زاده احمد خلوصی افندی — تونس
شهرزور علماسندن داود فهمی افندی — درسم
ایوراجه نائبی سابق قضاتدن احمد صدقی افندی — پلونه
قضالری نیابت شرعیه‌لرینه بالامر حضرت فتواپناهی تعیین بیورلمشلردر •

قسم غیر رسمی

مواد خارجیه

(آزربایجان) ده‌کائن شیخی ومتشرعی یه منسوب اهالی میانه‌لرنده وقوعبولان دعاوئ معلومه‌نك فصل وحسمی ضمننده متشرعیلرك مجتهدی ایله شیخیلرك حجة الاسلامی پای تخت اولان طهرانه عزیمت ومواصلت ایتمشلر ایسه‌ده شهامتلو ایران شاهی حضرتلرینك بوآرالق شمرانات مسیره‌سنه وقوع تشریف وعزیمتلرینه ودعاوئ مذکوره‌نك فصل اولنمسنده بالذات شاه مشارالیه حضرتلرینك بولنملری ایجاب مصلحتدن اوله‌رق بوبابده شیخیلرك حجة الاسلامنه خطابا صادر اولوب صورت ترجمه‌سی زیرده طبع اولنان امرك مآلی دخی بونی تأیید ایلدیکنه نظرا بوماده‌نك رؤیتنه هنوز مباشرت اولنمیوب شاه مشارالیه حضرتلرینك عودتلرینه ترقبا طرفینك طهرانده مقیم اولدقلری ایشیدلمشدر •

حجة الاسلامه یازلمش اولان امر شاهینك صورت ترجمه‌سیدر

جناب فضائل وکمالات اکتساب حقایق ومعارف اداب عمدة الفضلاء الاطیاب میرزا محمد حسین حجة الاسلام موفق اوله‌سز نیجه ییللردرکه ایشیدیرم شیخی ومجتهدی میانه‌لرنده اختلاف عقاید اوله‌جق بعض مسائل حادثهٔ ناهموارکبی ظهور ایتمامش ایدی وطبع همایون دخی اقبال ایتمزایدی که بواختلافك کشفنده اقدام ایده شمدی که ملتین طرفین مابینلرنده قتل وجنایت فقره‌سی ظهور ایتمشدر اوزاق دکلدرکه اکر بوشبهاتك رفعنده اقدام اولنمسه وطرفین حرکاتیچون برحدود تعیین اولنمسه واصلاح ذات البین حکم محکم همایون ایله واولیای دولت علیه اطلاعیله ویرلمسه انك عاقبتی دخی خراشلق نتیجه‌سنه منجر وخرابئ ولایت ورعیت اولور وبومعنا باعث اولورکه ولایت ورعیتك حفظی ایچون حکم اجراسنه مجبور اوله‌رق خدانکرده اله ورسول قارشوسنده معاقب اوله‌لیم کندیمزك مملکت ورعیتمزی کندو المزله خراب ایتمش اوله‌لیم بوبیجه مناسب کوردك که نفس همایون بالنفس کندیمز بومسئله‌یی تحقیق ایده‌لیم وبحول اله تعالی بتوجه وجود مبارك برقرار ویره‌لیم وطرفین ایچون برحدود تعیینی فرمان ایده‌یم که من بعد فرضا اکر اختلاف عقاید باطنی دخی اولسه رفع اولنه‌رق ظاهرده اسباب خلط وآمیزش موجود اوله میانه‌ده فرق مذاهب جعفری اختلاف عقاید زیاده درنیچون بونلرك میانه‌سنده قتل وجنایت وبدسویلمك بربرلرندن اولمش اوله وفقط مابین شیخی ومجتهدی اولوب اودخی آزربایجانده درجهٔ کمال ایله‌در لهذا جنابکزه ملاقات ایچون برقاچکون زحمت ویررم که دربار همایونه کلوب کورشمك اوله جنابکزه قرار لازمه‌یی ویره‌یم عودت ایده‌سز •

صورت دستخط شاهینك ترجمه‌سیدر.

جنابا صحیح برمدتدرکه سزك صحبتکز ممکن اولمامش وچوق طالب اولمشم سزی بلا واسطه کوره‌یم البته حکمی کوردکدنصکره بلا تأمل طهرانه کلوب فرمانده اولان فقرات مندرجه‌ده هرنه لازم ایسه کفتکو ایله •

(انوار شرقیه)

ارتق روماده غاریبالدی طاقمنك هدف وجودلرنده تجربه اولنان شاسپو تفنکاری برطرفه قالدی هله صادواده صداسی عالمه منتشر اولان اکنه‌لی تفنکارك کوزاوکنده هیچ براهمیتی قالدی اشبو شاسپو واکنه‌لی تفنکاری

بدایتنده مضر کوریلور ایکن شمدی مفید کورلمك ایجاب ایتدی چونکه ویلسون تفنکلری ایجاد اولندی.

اشبو ویلسون تفنکلرینك بر دقیقه‌ده التمش دفعه انداخت اولنه‌جغی ودانه‌سنك بیك بیك ایکی یوز متره مسافه سوره‌جکی اساسنی درپیش ایدوب اکنه‌لی وشاسپو تفنکلرینك ابنای جنسمزك بنای وجودینی ییقمق امرنده اولان تأثیرندن بحث ایدن حکیم وفیلسوفلر شمدی ویلسون تفنکلری مضرتنی موقع بحثه قویسونلر واشبو آلت مهلکه ایله مجهز اولان یکرمی بیك کشیلك بر اردونك بر ساعت ظرفنده یتمش ایکی ملیون قورشون آتوب الذ فرح بر حساب اولمق اوزره بونك یوزده بری هدف مطلوبه اصابت ایده‌جکی فرض ایله‌دی یوز یکرمی بیك عدد قورشونك اصابت ایده‌جکنی دخی درخاطر ایدوب بحثلرینی اکا کوره اجرا ایتسونلر.

اندپاندانس بلژ غزته‌سی ایمپراطور علکساندر حضرتلرینك پاتلار قورشونلرك ترکی حقنده منصفانه وخیرخواهانه اوله‌رق دول معظمه‌یه ایتدیکی تکلیف حقنده یازدیغی بر بندده «محاربه‌ده استعمال اسلحه‌دن مقصد دشمن نفرات عسکریه‌سنی قتل واعدام دکلدر بلکه انلری محاربه‌دن منع ایده‌جك بر حاله کتورمکدر یعنی براعضاسنی سقطلیه‌رق محاربه ایده‌میه‌جك بر حاله کتورمکدر» دیمش ایدی شمدی مذکور غزته‌یه خلق عالمك شو تجدید اسلحه خصوصنه اولان تمایلندن سؤال اولنه‌جق اولسه عجبا نه بویولده‌می بر جواب ویرر حالبوکه اشبو نوایجاد تفنکلر مقابلی بولنان نفرات عسکریه‌یی محاربه‌ده دوام ایده‌میه‌جك بر حاله کتورمك دکل بلکه ارتق حیاتنده دوام ایده‌میه‌جك بر صورته قویار.

بوندن قطع نظر واقعا محافظهٔ شان وشوکتی ضمننده بر دولت عسکر استخدامنه مجبور اولدیغی درکاردر و عسکرلك قواعد طبیعیه‌سنجه دشمنه غلبه ایتمك اسبابنی استحصال ایتمك دخی اقتضای حالدندر بونکله برابر نفرات عسکریه‌یی مقابل بولنان عسکرك ایراث ایده‌بیله‌جکی مضراتدن وقایه ایتمك دخی قاعدهٔ حربیه‌دن (وجهت حکمیه‌سنه مراجعت اولنور ایسه شعائر انسانیت وجنسیتدن) در اعصار سالفه‌ده استعمال ایدیلمکده اولدقلری زره و بر استحکامه صوقلق لازم اولدیغی حالده دشمن ضربلرندن محافظه اولنمق ایچون استعمال اولنمقده ایدوکی معلومز اولان بر نوع آلت دخی بونی اثبات ایدر حالبوکه عصرمزده مدنیت ایلرولدکجه بو مثللو ادوات تحفظیه‌یه اعتبار ایتمیوب آلات مهلکه‌یی تکثیره چالشه‌یورز مع هذا جزائرده ظهور ایدن برقولیرا سببیله همجنسمزی اولومدن وقایه ایچون تماماً لطیه قرانتنه‌لر وضع ایدوب اصول صحیه‌ده جانله باشله چالشه‌یورز.

بو مثللو آلات تخریبیه‌یی ایجاد ایدن اهل هنرلر واسطهٔ تحفظیه اختراع ایتسه‌لر ایدی ادمیته دها بیوك خدمت ایتمش اولورلردی.

فرانسه دولتنك نوایجاد ویلسون تفنکلرندن اللی بیك عددینی درحال تدارکله نفرات عسکریه‌سنه توزیع ایلدیکی غزته‌لرده محرردر.

بو کونلر غزته‌لرك ستونلرینی طولدیران مسئله فرانسه ایله پروسیا بیننده محاربه وقوعبولوب بولمیه‌جغی ومحاربه وقوعبولور ایسه روسیه واوستریا دولتلرینك نه یولده حرکت ایده‌جکلری ماده‌سی اولوب شودرت دولتك کچن کونه قدر طوتدقلری پولتیقه ایسه فرانسه و پروسیا بیننده محاربه وقوعبولور ایسه اوستریانك فرانسه طرفنی بالالتزام پروسیا علیهنه حرکت ایده‌جکی و بو حالده روسیه‌نك دخی پروسیا طرفدارلغنی ترجیح ایلیه‌جکی مسئله‌سی ایدوکی معلومدر.

او زمان دول مشار الیهمك یکدیکرینه قوللاندقلری لسانلرك درجهٔ شدتندن وقوعی ملحوظ اولان محاربه‌نك پك زیاده تقرب ایلدیکی استخراج اولنمقده ایدیسه‌ده تبدیل وتغیرده مارت هواسنه بکزیان پولتیقه بو کره دخی تحول ایلدیکی جهتله شمدی پولتیقه‌نك کندو اساسنی اکلامینجه بو بابده بر نتیجه استخراج واو نتیجه‌یه صائب دیو حکم اولنه‌مز.

چونکه قورسپوندانس نورداست غزته‌سنك شو پولتیقه‌نك مصدر ثانیسی حکمنده بولنان برلیندن متوالیا المقده اولدیغی محررات برمنوال محرر کچن کونه قدر پروسیا پولتیقه‌سنه تبعیت ایدن روسیه دولتنك شمدی فرانسز پولتیقه‌سنه اقتدا ایتدیکنی ودونه قدر فرانسه متفق اولوب پروسیانك علیهنده ویك سکز یوز التمش التی مسئلهٔ حربیه‌سندن طولایی اندن اخذ ثار نیت وسوداسنده بولنان اوستریا دولتنك دخی پروسیا پولتیقه‌سنه تمایل ایلدیکنی کوستره یورلر.

اشته غزتهٔ مذکورك تموز افرنجینك اون طقوزی تاریخیله برلیندن الوب درج ایلمش اولدیغی بر مکتوب دخی بو جمله‌دن اولمغله خلاصهٔ مألی بر وجه آتی درج واملا قلنور.

«کچنکی مکتوبلرمده پروسیا واوستریا بیننده پولتیقه‌جه بر رابطهٔ حسنه‌نك وقوعنی بیان ایدرایدم اشته بو مکتوبمله بو بابده براز تفصیلات ویره‌یورم شویله‌که موسیو ده بایست اوستریانك پروسیا ایله حاصل ایده‌جکی روابط ومناسبات خصوصنده ساقس دولتنی واسطه اتخاذ ایده‌یور هر نقدر اوستریا دولتی تأمینات اعطاسندن کیرو طورمامش ایدیسه‌ده کچن سنه‌کی سالزبورغ ملاقاتندن طولایی شمدی‌یه قدر پروسیا قارارلرنده اوستریا حقنده اعتماد سزلق جریان ایدر ایدی دیکر طرفدن ایسه اوستریا دولتی پروسیانك روسیه ایله اولان مناسبات خالصانه‌سنی بر فنا کوزله مشاهده ایدر ایدی»

«انجق شمدی بو پولتیقه‌لر دکشدی بزم قابینومزده اولدیغی کبی اوستریا قابینه‌سنده دخی اولانجه قوت وقدرتلرینی دولتین بیننده روابط ومناسبات ایقاعنه صرف ایدن بر قوتلی فرقه‌لر واردر»

«کچن کون موسیو ده بایستك درستلی بر معتمدیله اشبو اوستریا و پروسیا اتفاقی حقنده بر مکالمه ایتدیکنی بیلورم اوستریا باش کاتبنك ظن وکمانی وجهله دولتین مشار الیهما بیننده اتفاق واتحادك حصولی اور و یا صلح واسایشنك بقاسنه کافل اوله‌بیلور چونکه کرك پروسیا وکرك اوستریا صلح واسایشی ارزو ایدرلر خصوصا انلرك بونلره احتیاجی واردر اوروپانك صلح واسایشی مختل اولمز مکر فرانسه ایله پروسیا بیننده وقوعبوله‌جق محاربه ایله مختل اولور اوستریا تبعیتنده بولنان المانلر کندی دولتلرینك فرانسه ایله بالاتحاد المانیایه (پروسیا) نظر خصمانه ایله باقمسنی استه‌مز.

«مع هذا اوستریا دولتی پروسیایی روسیه دولتنك الندن براقسون (یعنی اکا مراجعته مجبور ایتمسون) زیرا دولت مشار الیها پروسیا ایله فرانسه بیننده محاربه وقوعندن استفاده ایتمکدن بشقه برشی دوشنمز پروسیا دولتی پترسبورغ دوستلغنه ویانه دوستلغنی ترجیح وتقدیم ایتمکده هر وقت استفاده ایدر چونکه ارتق المانیاده اوستریا نفوذینك تأثیرندن قورقوسی قالمدی»

«تخطر ایدرسکز که برقاچ ماه مقدم اوستریا ایمپراطوریله ایمپراطوریچه‌سنك تویلری قابنه‌توسنده بر رویزیته ویره‌جکلری سویلنور ایدی شمدی کورینه بورکه بو ملاقاتدن صرف نظر اولنوب شو کونده پروسیا قرالیله اوستریا ایمپراطوری بیننده بر ملاقات وقوعبوله‌جقدر» (طونه)

جبشستان سفری
مابعد

حبشستان طاغلرینی کشت وکذار ایدن ذاتلر هواسنك لطافتنی واراضیسنك معموریتنی مدح وثنا ایدرلر بو ذاتلرك روایاتنه نظرا محاربات داخلیه ایله خراب اولمش اولان مملکت مذکوره‌ده صلح وصلاحك بقا واستمراری یالکز مقتدر وصاحب نفوذ بر حاکم وجودینه متوقف اولوب اشته مطلوب اولان حاکم بولنمش ولکن حکومت مطلقه وقوت قاهره حصول مطلبه کافی اولمیه‌رق مملکت مذکوره حال شورشدن قورتیله‌مامشدر شویله‌که تیودورك امور حربیه‌جه اولان درایتی غیر منکر ایسه‌ده ادارهٔ امور ملکیه‌یه مقتضی اولان فطانت ولیاقتی یوغیدی مومی الیه عسکرلرینك اثر فوز وغلبه‌سی اوله‌رق تخت نشین حکمرانی اولمش وحبشستانده هیچ بر رقیبی قالمیه‌رق حتی مخلوع اولان حکمدارانك طرفدارلرینی بیله کندوسنه جلب ایتمش اولدیغندن اعوان وانصاری تزاید بولمش ایسه‌ده اوته‌ده بروده ظهور ایدن مدعیان حکومت ایله اشتغال ایدر ایدی.

حبش اردوسی یوز اللی بیك نفر عسکردن عبارت اولدیغی حالده عساکرك اوچ درت قات مثلی خدمه ونسا ومتعدد صاتیجیلر ایله حرکت ایدر ایدی ایمدی حبشستانك مجموع اهالیسی اوچ ملیون نفوس راده‌سنده اولدیغی حالده ربعی خدمت عسکریه‌ده اوله‌رق تیودورك معیتنده بولنوب بونلرك ملبوسات ومأکولاتی اهالی طرفندن ویرلدیکندن طولایی ارباب زراعت فوق الغایه مأیوس اولدقلری جهتله منبع ثروت وسامان اولان زراعتی ترك برله ممتنع الوصول اولان جبال شاهقه‌ده و وادیلرینه التجا ایدرلردی.

حبش عسکری چونکه اوروپا اصولی اوزره ترتیب وتشکیل اولنمش عسکرلر قارشوسنه چقدقلرنده بوزلدقلرندن نه قدر معلم وچوق اولسه‌لر بنه خوف ودهشت

ایراث ایده‌جك حالده بولنه‌مزلر شویله‌که برکون تیودور اقلیم سودانی ضبط ایتمك خولیاسیله اول طرفلره هجوم ایتمش ایسه‌ده سوق ایتدیکی قوهٔ عسکریه (نوبه) حدودنده واقع (غداریف) نام قریه قربنده اوفاق بر باشی بوزوق فرقه‌سنه تصادف ایتمش وفرقهٔ مذکوره بلا زحمت کرك تیودوری وکرك معیتنده اولان عسکری طاغلره قاچرمشدر

بوندن اول ذکری سبقت ایلدیکی وجه‌اوزره اسیر طوتیلوب بارهلرندن متأثرا وفات ایدن انکلیز قونسلوسی (والتر پلودن) ك یرینه انکلتره دولتی طرفندن قپودان (شارل رونقان قامرون) نامنده دیکر بر قونسلوس نصب وتعیین اولنمغله ١٨٦٢ سنه‌سی ماه شباطنده محل اقامتی اولان مصوع لیمانه کلمش و سلفی متوفی (پلودن) ك حقنده تیودور طرفندن وقوعبولان توجهات ومعاملات نوازشکاریدن طولایی حشمتلو انکلتره قرالیچه‌سی حضرتلرینك ممنونیتنی متضمن تیودوره خطابا (لورد روسل) طرفندن بر قطعه مکتوب ایله اثر تشکر اولمق اوزره ایکی عدد طبانجه و بر قرابینه کتورمش وانکلتره دولتنك بویله جزئی بر هدیه ارسال ایتمسندن انکلتره‌جه حبش ایمپراطوری تیودوره پك راهمیت ویرلمدیکی اکلاشلمشیدی ویرده قونسلوس مومی الیه موسیو (قامرون) ك دولت متبوعه‌سی طرفندن الدیغی تعلیمات کمال احترازله حرکت ایتمك وخصوصا حبش ممالکنك امور داخلیه‌سنه قطعا مداخله ایتممکدن عبارت ایدی مومی الیه (غوندار) شهرینه کیدوب حامل اولدیغی مکتوب ایله هدایایی تیودوره تقدیم ایلدیکنده مظهر حسن قبول اوله‌رق خیلی مدت حکمدار مومی الیهك اردوسنده اقامت ایلدی و کندوسندن ماعدا اول هنکامده حبشستانده سائر اوروپالولر دخی بولنمقده ایدی

قونسلوس مومی الیه اون ایکی سنه مقدم (رأس علی) ایله عقد وتنظیم اولنان عهدنامه‌نك تصدیقنی تیودوردن طلب ایتمش ومشار الیه دخی مذکور عهدنامه حقنده هیچ بر اعتراضی اولمیوب فقط بعض غوائل ایله مشغول اولدیغندن بو کاوقتی اولدیغی جوابنی ویرمش وایلروده تصمیم ایلدیکی محاربانده انکلتره دولتنك معاونتنی استحصال ایتمك اوزره انکلتره قرالیچه‌سنه خطابا بر قطعه نامه یازوب قونسلوس مومی الیهه تسلیم واعطا ایتمشدر اشبو نامه‌نك مألی تیودورك انکلتره قرالیچه‌سی حضرتلرینی تزوج ایتمك امل وارزوسنده بولندیغنی متضمن اولدیغنه دائر بوندن اقدم بر شایعه چقمش ایسه‌ده حقیقت حال بو وجهله اولمیوب ذکر اولنان نامه قونسلوسك کتورمش اولدیغی هدایادن طولایی اظهار تشکرات ایله تیودورك انکلتره‌یه کوندرمك نیتنده اولدیغی سفرایه مأذونیت ویرلمسی طلبندن عبارت ایدی. مار الذکر نامه مصوعدن عدنه واندن هندستانه وبعده انکلتره‌یه کوندرلمش اولمغله مدت مدیده یولده قالمش ولوندره‌یه وصولنده امور اجنبیه نظارتنده مواد مندرجه‌سنه اطلاع اولنه‌مامش اولدیغندن هندستان اموری نظارتنه کوندرلمش واوراده دخی امالهٔ نظر دقت واعتنا اولنمیه‌رق معروح کوشهٔ نسیان اولنمشدر

حبشستانده جاری اولان عادت اوزره اصحاب حیثیت وحرمت اولان اجنبیلره براستر و راسب و یالدزلو براکر و بر طاقم اشیای سائره ایله کلی مبلغ اهدا اولنمقده ایدوکی کبی قونسلوس موالیه (قامرون) دخی طرف حکمداریدن بو وجهله هدیه‌لر ویرلمشیدی حکمدار مومی الیه انکلتره قرالیچه‌سنه یازمش اولدیغی نامه‌یی قامرونك بالذات الوب کوتورمسنی ومتاعب سفریه‌یه تحمل ایده‌مدیکی حالده مصوعده جوابنه انتظار ایله ورود ایتدیکی کبی کتورمسنی ارزو ایتمش ایسه‌ده مومی الیه (قامرون) حکمدار مومی الیهك ارزوسنه موافقت ایتمیه‌رك حبشستانده پموق زراعتنك نه حالده بولندیغنی ونقولیه امتعهٔ تجاریه چیقدیغنی معاینه وتفتیش ایتمك اوزره دولتی طرفندن مأمور اولدیغندن بحثله (بوغوص) ناحیه‌سنه عزیمت واندن (کاسالا)یه وبعده (نوبه) حدودنده (جداریف) نام شهره کیدوب اوراده برقاچ ماه اقامت ایتمشدر

براولردن اولوب برچوق اوروپالو سیاحلرك خدمتنده بولنمش و تیودر طرفندن مومی الیه (قامرون) ك معیتنه ترجمان صفتیله تعیین اولنمش اولان (ساموئیل جورجی) نام شخص مومی الیه قامرونك تیودوری ذم واستهزا ایتدیکنی حکمدار مومی الیه یازمش وتیودور دخی بوندن اول ذکر اولندیغی وجهله (نوبه) طرفلرنده توسیع دائرهٔ حکومت تصورنده اوله‌رق ایلرویه طوغری تخطی وتجاوز ایتمش ایسه‌ده میدان محاربه‌ده منهزم اوله‌رق نائل مرام اوله‌مدیغندن وهمحدود بولنان مملکتلرك حکومتلرینی دشمن عد ایتدیکندن بیچاره قونسلوس (قامرون) ی عودتنده پك فنا بر صورت ایله قبول ایدوب وقوعبولان ایلك ملاقاتنده شو وجهله سؤال ایتمشدر

(تیودور) سزی سودانه کیم کوندردی (قامرون) انکلتره دولتی (تئودور) انکلتره قرالیچه‌سی طرفندن بکا بر جواب کتوردکمی (قونسلوس) خیر (تئودر) نیچون (قونسلوس) چونکه دولت متبوعه‌م طرفندن بو ماده‌یه دائر بکا هیچ بر خبر کلمامشدر (تئودور) اویله ایسه بنم نامه‌نه یاپمغه کلدیکز (قونسلوس) مصوعه عودت ایتمك رخصتنی آلمغه کلدم (تئودور) نیچون (قونسلوس) دولتم بکا اویله امر ایتدی (تئودور) یا اویله‌می سزك قرالیچه‌کز دشمنلریمك یانه کیتمکزی و مصوعه عودت ایتمکزی امر ایدر ولکن بنم اکا یازدیغم نامه‌یه جواب ویرمز مادامکه بویله‌در مکتوبمك جوابی کلمینجه ارتق سنك دخی بورادن کیده‌جکك یوقدر دیمشدر

(بقیه‌سی صکره)

مواد متنوعه

قاربوزلرك بعضیسنده قورت ظهور ایدرك اکل ایدن کسانه صانجو واسهال ویرمکده اولدیغی بیانیله منعی حقنده بیوك کدره قرانتنه مأموری طرفندن ویرلوب بشکطاش ضابطه‌سندن بامذکره ارسال قلنان راپورط اوزرینه کیفیت مکتب طبیه نظارت جلیله‌سیله لدی المخابره بویله موسملرده قاربوز وقاون وسائر هرقنغی میوه اولور ایسه اولسون کثرت اوزره تناول اولندیغی حالده وجع واسهال ویره‌بیلسی ملحوظ اولوب مجرد قورتلو قاربوزك بشقه‌جه تأثیر مخصوصی هنوز طبا ثابت اولمامش ایسه‌ده هر قاربوزده قورت اولمیوب بعضیسنده بولندیغی جهتله درونده قورت چیقان قاربوزك اکل وتناول اولنمامسنك لزوم اعلانی بیان واشعار قلنمش ووجوده مضر اولان هرشیئك اکل وتناولندن اتقا انسان ایچون بر بچی درجه‌ده لازم الاعتنا موادن اولدیغی بدیهی بولنمش اولمغله کیفیت جمله‌نك معلومی اولمق وقاربوزلره دقتله قورتلو اولانلری اکل اولنمامق اوزره اعلانه ابتدار قلندی

وقوعات محلیه

طوبخانه پیشکاهنده لنکر انداز دولتعلیه باندیره‌سی کشیده ایدن دیمتری قپودانك سوار اولدیغی آیه پانده لیمونه نام سفینه‌نك طائفه‌لرندن دیمتری ماه حالك اون بشنجی صالی کونی ساعت اون بر بچق قرارلرنده سفینهٔ مذکوره‌نك غیباسندن قضاء دوشوب یوزی یره‌لنوب و بورنندن دخی بر مقدار قان جریان ایلمش اولدیغی قپودان مرقوم طرفندن خبر ویرلمش اولدیغی بك اوغلی ضابطه‌سندن بیان اولنمش واصولی وجهله کشف ومعاینه اولنمق اوزره ایجاب ایدن مأمورلر کوندرلمش ایسه‌ده تداوی اولنمق اوزره روم اسپتالیه‌سنه قالدیرلمش ایدوکی قپودان مرقوم جانبندن خبر ویرلمش اولدیغی پاراپورط بیان اولنمشدر.

ارمنی ملتندن شبین قره حصارلی بلاصنعت خچك نام کمسنه ماه حالك اون بشنجی صالی کونی خسته‌لنوب طوبخانه‌ده لوله‌جیلر ایچنده همشهریسی قهوه‌جی بادیکك دکاننده یاتمقده ایکن فرداسی کونی تداوی اولنمق اوزره اسپتالیه‌یه کتورمك اوزره طوبخانه‌ده سرکه‌جی اسکله‌سنده قایغه ایندیرمکسزین فوت اولمش اولدیغی بك اوغلی ضابطه‌سندن خبر ویرلمش واصولی وجهله کشف ومعاینه اولندقده وجودنده دیکر کونه علامتلر اولمیوب انجق بغارصاق التهابنه دوچار اوله‌رق متأثرا فوت اولمش اولدیغی پاراپوط بیان اولنمشدر

کچن بازار ایرتسی کیجه‌سی قلیونجی قوللغی جوارنده ظهور ایدن حریق محله متصل سرکز زقاغنده حلبلی قشبان نام کمسه‌نك اوتوز نومرولی کارکیر خانه‌سنك دیواری ایچنده اولان کریشدن ماه حالك اون یدنجی پنجشنبه کیجه‌سی ساعت درت قرارلرنده آتش ظهور ایتمش ایسه‌ده درعقب بر مضرت اولقسزین سوندرلمش ایدوکی بك اوغلی ضابطه‌سندن بیان اولنمشدر

ماه حالك اون سکزنجی جمعه کونی ساعت سکز بچق قرارلرنده خرقه شریفده آق سکی محله‌سنده قهوه‌جی محمد اغانك خانه‌سندن قضاء ظهور ایدن آتش محلك ضیق اولمسی جهتله یاننده بولنان ایکی باب اوفق خانه‌یه دخی سرایت ایتمش ایسه‌ده درحال عساکر شاهانه ومأمورین سائره یتشوب دیکر خانه‌لره سرایت ایتمکسزین باصدیرلمش ایدوکی حریق مأموری طرفندن خبر ویرلمشدر

قوجه مصطفی پاشا قربنده علی فقیه محله‌سی ساکنلرندن جابی محمود افندینك محیی الدین بوندن درت کون اقدم صماتیه‌ده واقع خچکك مغازه‌سنده سرخوش اولدیغی حالده بعض کسان ایله

بیتلرنده وقوعبولان منازعه اثناسنده صاغ قالچه سندن ضرب وجرح اولنوب خانه سنده بیتوتت ایتمکده ایکن ماه حالك اون یدنجی پنجشنبه کونی ساعت درت قرارلرنده مجروحاً ومتأثراً فوت اولمش اولدیغی فاتح ضابطه سندن بیان اولنمش واصولی وجهله کشف ومعاینه اولندقده صاغ بجاغی قبا اتنده الات قاطعه ایله بر بچق بوس طولنده و بر بوس درنلکده جرح مشاهده اولنوب متأثراً فوت اولمش ایدوکی بارابورط بیان اولنمش ومتوفانك نزاع ایلدیکی کسان ایله جارحلری کرفت اولنوب باب ضبطیه ده در دست استنطاق بولنمشدر .

ماه حالك اون سکزنجی جمعه کونی ساعت اوچ بچق قرارلرنده قباطاشده واقع دیوان ضبطیه اعضاسندن عزتلو محمود بکك قوناغنك بغچه سی درونده صمانلغندن آتش ظهور ایدرك درعقب محلی موقعندن وجوار قومشولرندن یتشیلوب یالکز صمانلغك قپوسی جزئی محترق اولدیغی حالده باصدرلمش وسبب حریق تحقیق اولندقده سالف البیان صمانلغك ایکی قپوسی اولوب برقپوسی بغچه یه ودیکر قپوسی دخی ارقه سوقاغه اولدیغندن اولقپودن ایچرویه اتلمش اولان سغاره دن وقوعبولدیغی ملحوظ بولنمش ایدوکی بشکطاش ضابطه سندن بیان اولنمش وفاعلنك بالتحقیق بولدیرلمسی لازمکلان مأمورلره تنبیه اولنمشدر

غلطه ده قوله دیبی جوارنده جامع شریف سوقاغنده ایتالیا دولتی تبعه سندن اسفارج نام کسنه نك اوچ نمرولی خانه سنده ماه حالك اون سکزنجی جمعه کیجه سی سارق دخول ایدرك التی قلم اشیاسی اخذ وسرقت اولنمش اولدیغی خبر ویرلمسی اوزرینه خانهٔ مذکور معاینه ایتدرلدکده اتصالنده بولنان تهی برخانه نك پنجره سندن اوطه یه کیروب مذکور اشیالری اله رق کردیکی محلدن صاوشمش ایدوکی اکلاشلمش وسارق اله کچورلمك اوزره لازمکلان مأمورلره تنبیه اولنمش ایدوکی بك اوغلی ضابطه سندن بیان اولنمشدر

قزطاشنده کائن مرحوم شریف پاشانك قوناغنده ولیمه جمعیتی اولمسی جهتله طعام طبخیچون کتورلمش اولان اشجیلردن حاجی مصطفی ماه حالك اون التنجی کونی ساعت سکز بچق قرارلرنده فجأة وفات ایتمش ایدوکی فاتح ضابطه سندن بیان اولنمش واصولی وجهله کشف ومعاینه اولندقده وجودنده اثر ضرب وجرح وسمه دائر علامتلر اولمیوب انجق فجأة اوله رق وفات ایتمش ایدوکی بارابورط بیان اولنمشدر

موادِ اعلانیّه

اعانهٔ شهریه

١٩٦٩٠ کوتاهیه والتون طاش واسکیشهر وعشاق وکدوس کراخانه لری

٩٩٧٥ قره حصار وچای وصندقلی کراخانه لری

٤٢٥٠ لفکه کراخانه سی

١٥٠٠ ایدین مع نازللی کراخانه سی

٨٨٠ دکزلی کراخانه سی

١٣٠٠ سرای کوی کراخانه سی

٦٦٠٠ درامه سنجاغی داخلنده کائن بیکمهٔ قره صو و پراوشته کراخانه لری

١٣٠٠٠ یانیه وترحاله ویکیشهر وغلوس کراخانه لر

اعانهٔ سنویه

١١٣٠٠٠ ماردین کراخانه سی

٧٠٠٠ قارص کراخانه لری

بالاده محرر کراخانه لر اشبو سکسان درت سنه سنه محسوباً محرر المقدار اعانه لر ایله محللرنده طالبلری عهده لرنده تقرر ایلدیکندن بونلره طالب اولنلر بولندیغی حالده برهفته یه دکین پوسته خانهٔ عامره یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بوکره بالمزایده کوستریلان مجله لریله طالبلری عهده لرنده تقرر ایدن زیرده مرقم محلولاته ربیع الآخرك یکرمی ایکنجی کوننده اعتباراً یکرمی کون مدت ایچنده ضمله طالب اولنلرك اوقاف همایون محلولات اوطه سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

١٥٠ وزنه جیلرقربنده جامجی علی محله سنده دولاب زقاغنده ١٠ نومروده مرقم ٦٠ ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه یی مشتمل برباب منزلك نصف حصه سی

٣٠٠٠٠ قاضی قریه سنده جعفر اغا محله سنده مقدما برالیوم اسکله جاده سنده ٥٣ نومروده ٩٠٠ ذراع برقطعه وینه جادهٔ مذکورده ٢٠ نومروده ٩٧٣ ذراع برقطعه که جمعا ایکی قطعه عرصه نك نصف حصه سی

٤٠٠ قاضی قریه سنده جعفر اغا محله سنده کل زقاغنده ٢ نومروده مرقم ١٥٥ ذراع برباب اخورك ٥ حصه اعتباریله برحصه سی

٦٠٠٠ غلطه ده الاجه مسجد محله سنده لادن زقاغنده ٥ نومروده تخمیناً ١٣٠ ذراع عرصه ده مبنی درت اوطه وبرصفه وبئرما ومحمودیه جاده سنده ٢٥٨ و ٦٠ و ٦٢ نومرولرده مرقم تحتنده اوچ باب دکانی مشتمل منزل ودکانك سکز حصه اعتباریله اوچ حصه سی

٣٥٠٠ غلطه ده جامع کبیر محله سنده ٤٠ ذراع عرصه ده مبنی کورکجی قپوسی زقاغنده ٢ و ٤ نومروده مرقم شهریه ١٠٠ غروش کرالو بلاکدك ایکی باب یمیشجی دکانی ایله یمنجیلر زقاغنده ٤٩ نومروده مرقم شهریه ٥ غروش کرالو بر دکانی ثلث حصه لری

٤١٦ اسکدارده عرقیه جی جعفر محله سنده بالجی یوقوشی جاده سنده ٣٣ نومروده مرقم ١٠٠ ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه و برصفه وبئرما و ٥٠ ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزلك اون ایکی حصه اعتباریله برحصه سی

١٠٢٥٠ اسکدارده روم محمد پاشا محله سنده دباغخانه زقاغنده ٣ نومروده مرقم ایکی باب دباغخانه نك درت حصه اعتباریله اوچ حصه سی

٣٠٠٠ بشکطاشده ماچقه محله سنده یاسمش زقاغنده ١١ نومروده مرقم ٧٠ ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه وبرصفه و ٣٠ ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٢٥٥٠ لنغه قربنده بوستانجی باشی عبداله اغا محله سنده عربلر زقاغنده ٣ و ٥ نومروده مرقم ١٠٠ ذراع عرصه ده مبنی اوچ اوطه و برصفه وایکی بئرما و ٨٠ ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

١٥٠٠ داود پاشا قربنده قصاب الیاس محله سنده بیکاربك زقاغنده ١ نومروده مرقم ٨٠ ذراع عرصه ده مبنی اوچ اوطه وبئرما و ٣٠٠ ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٢٠٠٠ لنغه قربنده بقال لی کمال محله سنده توتونجی زقاغنده ٤٢ نومروده ٨٠ ذراع عرصه ده مبنی اوچ اوطه و برصفه و بئرما و ٩٠ ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٣٥٠٠ قاسم پاشاده چاتمه مسجد محله سنده مکتب زقاغنده ١٢ نومروده مرقم ٧٠ ذراع عرصده اوچ اوطه و برصفه ومشترك بئر و ٣٠٠ ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٢٠٠٠ ایاصوفیهٔ کبیر قربنده اسحق پاشا محله سنده سراج زقاغنده ١٨ نومروده مرقم ٨٠ ذراع عرصه ده اوچ اوطه و برصفه وبئرما و ٨٠ ذراع بغچه یی مشتمل ثلثان حصه منزل

٣٥٠٠ اسکدارده یکفورلی مسجد محله سنده طوب طاشی جاده سنده ٢٠ نمروده ٢٥ ذراع عرصه ده شهریه ٥٥ غروش کرالو برباب نعلبچه جی الیوم تنکه جی وعطار دکانی

٢٥٠ طوبخانه ده قره باش محله سنده چبوقچیلر جاده سنده ٣٣ نومروده شهریه ایکی بچق غروش کرالو جبقجی دکاننك حصهٔ شایعه سی

نصایح وتعریفات نافعه یی جامع ترکچه اوقومغی تحصیل ایده جکلره وخصوصیله چوجقلره پك الویرشلی صورتده مشاهیر مهندسیندن متوفا ادهم پاشانك تألیف ایتدیکی تربیة الاطفال نام کتاب صحیحاً براثر نافع کورلدیکندن غایتله مصحح اوله رق طبع اولنوب توسیع انتشارینی موجب اولمق اوزره چیقدیغی فیأتده یعنی نسخ مجلده سی بش بچق والتی بچق غروشله زیرده محرر محللرده صاتلمقده در

کاغدجیلرده محمود بك صحافلرده عاکف افندی

حمیدیه ده توتونجی مصطفی اغا بغچه قپوسنده تنباکوجی حسنی اغا

قره سی سنجاغنده وباندرمه یه جوار کوتانده قنفلر چفتلکی دیمکله معروف سکز یوزدونم اراضی ومرعی وماء جاری وچفت حیواناتنه مخصوص ابنیه صاتلق اولوب دها زیاده معلومات استیانلرك توتون کمرکی جوارنده باغچیلرزوقاغنده توتونجی بوباجی اوغلی دمتریدن سؤال ایتملری وپازارلغی دخی انك واسطه سیله اوله جغی

غلطه ده بر بقال دکاننده ظهور ایدن برمقدار جامه شوی ایله حواو وچارشب وایشلمه لی زنه عنتاریسی وقلایسز نحاس تبسی کبی اشیایی بقال اوته دن برودن مبایعه ایلدیکنی بیان ایتمکده ایسه ده محللرینی ارائه ایده مدیکندن بومقوله اشیا ضایع ایتمش وار ایسه دائرهٔ استنطاقده یدی نومرولی اوطه یه مراجعت ایلملری

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)